

社論 致公黨和國慶日

顏志炎

(在中國洪門致公黨駐加國雲高華埠支部演說辭)

今天是國慶日。因為中華民國三十四年前宣統三年(辛亥年)八月十九日。即陽曆一九一〇年十月十日。革命軍在武昌起義。創建中華民國。所以定十月十日為國慶日。

我們大家做了中華民國的國民。轉瞬間過了三十四年。在最後八年。我們曾對殘暴的日本抗戰。在前方的犧牲了許多血肉。在後方的犧牲了許多金錢。大家埋頭苦幹。以求得到勝利。那種艱難淒慘的情形。現在不能講得出來。日本果於今年八月十五日。以戰敗投降。我們能夠把新的失地收復。那麼今年為勝利年的國慶。值得我們的特別恭祝。紀念以往。策勵將來。那祝國慶的意義更為重大些。

(未完)

宋氏還美租借案款

一場博克輪船千金

華盛頓二十二日電。中國行政院長宋子文。不久以前在華盛頓嘗試其博克技能。與些狂人相賭。據報宋氏於久戰之下。卒輸數千金。立即結賬與勝者而作幽默之笑曰。「此事似辦理租借案之第一期還款」。

爪哇土人革命風潮

爪哇民軍殺英軍官

八打威二十二日電。爪哇土人。進行革命。愈趨愈烈。是日在八打威東南區殺斃英軍官一人。印度軍官登人。復將屍身斬毀不全。據星架坡電訊稱。爪哇民軍現已控制全島。僅有八打威一市。現由英軍掌握耳。昨星期三。爪哇民軍與英荷軍隊發生衝突。土人被擊斃四人。受傷六人。革命軍登枝。在爪哇中部與日軍交鋒。復被擊斃三十人。擊傷十二人。日軍亦死傷十七人。

佔據軍費由日支給

東京十二日電

根據國際公法。日本為戰敗國。對於美軍之佔據日本一切經費。須由日本支給。美軍所需何物。隨便訓令日政府備辦。佔據軍并可提支日本紙幣。充作經費。到現在。已提支得日幣十一萬萬元。美軍付字於日本銀行。尚有三十萬萬元。此款專備美軍作經常費用。

美兵四師駐防日本

東京十一日電

聯軍最高指揮麥克卡度將軍。是日宣佈計劃。決於未來六個月間。由太平洋戰區遣送美兵一百二十五萬人回國。每月約計可遣送人數二十五萬名。至明年三月。僅留土兵四十萬於太平洋各區。留駐日本及高麗之兵力為二十萬人。計分戰鬥隊四師於日本。兩師於高麗。其餘則為空運技術師及佔據軍專才。

神戶倭船觸雷沉沒

大坂十一日電

合衆社訊。昨九日有神戶航海訓練學校練習船一艘。駛抵神戶港口。突然與一漂流水面水雷相撞。當時被炸為兩段。即時沉沒。學生一百三十人均溺斃。此為神戶港外在一星期間。被水雷撞沉輪船之第二艘。第一艘於昨星期日沉沒。溺斃搭客五千餘人。

西班牙政府施新政

馬德里十二日電

西班牙獨裁者佛朗哥。圖和緩世界對彼之輿論。昨召開內閣會議。公佈四項改革。一。予人民集會社交。及個人保障之權。二。舉行全國人口登記。約於明年三月舉行市選。三。關於公衆利益之事。交國民會議以求通過。四。一九三九年四月一日以前之政治犯。不論在國內外者。均受大赦。西官報對於三強指夫冷哥政府有法西斯色彩而不准其參加聯合國組織及有等拉了美洲國家之絕其政府而轉承認西在亡民主政府諸事并不提及或批評。

倭閣解散海空司令

東京十二日電

日本新內閣。是日完成解散海空軍司令部。并遵照美軍訓令。已取消限制人民言論集會自由之法規。

本埠新聞

致公黨之通告照錄

為通告事。本黨定於十月十三日(星期六)晚九點半鐘。開聯歡演說大會。請顏志炎先生演講。欲聆顏君偉論者。請移玉步。演講畢。隨開全體大會。有要事磋商。請各叔父昆仲。依時齊臨。是所至盼。此佈。致公黨支部啟。中華民國三十四年十月十二日

寄信回國內者注意

據郵政局昨日公佈消息。可以寄信往香港。馬來亞半島。星加坡。法屬安南及泰國等地。關於此事。本報特派員往郵局調查。據云現已通訊者乃普通郵件。至於飛郵仍未通訊。如若寄飛郵往以上各地。現仍經過重慶郵政局。故信封須寫明(經重慶)等英文如下 Via Chung King

可打電回華北華中

據太平洋海底電線公司。接滿地可總局來電稱。各種私人電報發往天津。青島。北平。及漢口等處。現已通電。至其他中國各地。若得再次通電。然後公佈云

各團體慶祝雙十誌

昨日雙十國慶。駐溫哥華總領事館暨華埠各商店放假一日。懸旗誌慶。至晚間八時半。總領事館全體官員。暨僑界士女。均御禮服在喬治亞大酒店安後廳齊集。廳中高懸國旗。下置鮮花。砌成雙十字樣。綠地紅字。富麗堂皇。九時起。領事團全體官眷暨友邦軍政工商學各界嘉賓四百餘人陸續蒞止。融融一堂。引觴致頌。九時半酒吧暫停。全體環立舞廳。音樂台旁。中加國歌先後聯奏。繼由卑詩大學校長麥凱齊博士司儀。並宣讀卑阿兩省省督省長舍路中德協會等祝電。卑詩省最高法院院長方嘉士先生。起立致祝詞。對於華夏文物。備極讚揚。並領導全體舉觴為 蔣主席壽。屈總領事答謝。剛述吾國抗戰建國。共進大同之一貫國策。並祝英皇喬治六世壽。典禮既畢。酒吧復開。賓主三五成羣。或徘徊安後廳中。共進茶點。或引觴酒吧間。互相致頌。舞場中音樂悠揚。宮燈明滅。探戈狐步。共慶昇平。午夜鐘鳴。十二。國樂重奏。始盡歡而散。

▲本埠中華會館。於昨日下午九時。召集各僑團代表。舉行慶祝雙十節國慶大典。各僑團代表到者有致公黨陳宜顯。華僑教育分會黃孔章。慰勞分會孫詠秋。台山學聯會



牌子最老 貨式最好
製法精良 美味可口

本公司為雲哥華埠製煉
鼓油始創最老字號質良
美味久已膾炙人口所謂
名無不傳因本公司各種
抽油全無雜質純用麥荳
依法妙製麥荳香製法
得宜故遠近僑胞爭相購
買時時求過於供今特為
酬過愛盛意加強擴充大
批靚貨上市希前者向隅
諸君從速定購勿失良機
此啓

益生油
庄磅百壹
桶每
五員八毫

價目表

原抽油 壹百磅每桶貳拾壹元三毫
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十元三毫
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱四元三毫
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元八毫
各埠商店 均有代理 批發特平

亞福獅子卡等籌建新醫院及其他慈善工作彩票
每張售銀壹圓
獎價值壹萬壹千五百員圓口

此園口約十英畝地。七房現代化住宅。大馬房一間及其他建築。大小菓樹。自來水電力均備。離高華主要公路四十八哩。此園口最低時值壹萬員。

其他獎品共獎九名。一名五百元公債。二名壹百元公債。六名五十元公債。華區代理處 大漢公報

上海華商公共汽車有限公司
尙有上海全市專營權二十一年特為
戰後復業擴展股份招股廣告

△職員車輛為國家軍事已盡了責任兩次
△過去九年奮鬥中經營獲得顯著的進步
△招股章程公司總章程印備向索奉送
△章程內并附印通盤全加籌備處通訊址

Shanghai Motor Bus Co. Ltd.
% Mr. Chung M. Wong
529 Gore Ave. Vancouver, B.C. Canada.
Telephone Marine 4863

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豢肥豬。宰選上等肉料。加以上等香料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局准照。批發零售。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌為記。

原抽油 鴨肝腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

雲國信有限公司
一九四五年新綠豆已抵步

黃色非常之靚。出
菜九成五以上。
價錢非常之平。意想不到。

KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

◎大公義學展期開獎券
敬啟者。本校此次為籌經費而發售有獎券。深得僑界之踴躍購買。本定十月十日開彩。現以遠境之券未能依期繳交。故決定展期至十一月廿日舉行。甚望僑界見諒是幸。
中華民國三十四年十月六日 大公義學校董事會謹啟

LUX THEATRE
★院戲斯樂★
即日放映
「佐斯沾在灣」
「素榮街嬰兒」
兼映談時事畫片

廣濟堂
丸散膏丹
各種發客

舖在雲華片打街門牌九十二號
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

周愛權
業畢學大光測力目省安及學大皮胡都
秋轉不現戴藝愛講周
毫老妨代起術權到愛
胡明還童試上嚟準測配家
俊察童唔吓。嚟確配家
傑總總係。嚟確配家
介紹無假。嚟確配家

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

◎宜僱華工多名
茲宜僱廚工廚房打掃或板僱工多名往與臣伙埠
如意者請到下列地址掛號
Pacific Mills Ltd. Employment Office
200 Carrall St.
或 National Selective Service
300 W. Pender St.
Order Nos. 1 2986-2987-2979

合隆生國貨店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
大埠生翅 大埠腐乳
大埠蝦醬 鮮紅蝦肉
唐山零粉 唐山片糖
烏豆紅豆 豆豉冲菜
土產咸魚 合時瓜菜

發行
◎新電話 Pacific 5845

世界要聞

美拒絕俄治日計劃

華盛頓十日電。美國國務卿長本尼士。拒絕蘇俄請求成立聯軍委員會。以助命麥卡度將軍如何統治日本。美國國務卿長謂。如成立一共同管委會治日。此無異將麥卡度將軍最高指揮之權威。或將其等級降低。如此則將使蘇俄聯軍最高指揮之投降約破壞。但聯軍得在華盛頓成立顧問會議。勸誘治日大計。美國國務卿長對阿根庭副總統彼爾遜辭職一事。並不十分重視。但希望阿根庭後可得較安樂之日云。

發現抵禦原子彈法

華盛頓十一日電。下議院海軍事務委員會報告。表示發現有抵禦原子彈之有效方法。下院海軍事務委員會呼籲美國保持強大海軍。謂原子彈無疑是人類有史以來。毀滅力最大之武器發明。但歷史告示吾人。一種新發明。由於科學之進步。常又發明有一種有效之法以抵禦之。現時經預示有抵禦原子彈之法。用無線電電子使原子彈不能抵達其目的地。吾人用海軍保衛陸地。可使原子彈離陸地更遠之處。爆發云。

美共黨魁脫離共黨

紐約十日電。美共黨魁威爾遜。向該報辭職。並宣佈與共產黨脫離關係。彼復入羅馬天主教。信仰真理。據彼謂「共產主義與天主教教義。不能相融合。我覺得共產主義。乃專橫暴虐及擾亂人類心靈」。工人日報對彼所發出者。並無任何評論。按威爾遜。於過去拾年。美國共產黨顯著黨魁之一云。

英決放意俘虜回國

倫敦十日電。英美互商待意國之辦法。欲另訂條件以替代停戰協定。意國人以助戰兩載。勝利早已過去。而英國待意國籍民。一如仇敵。深為不滿。英外相畢溫致書國會。謂俟收斂完成。即解放意俘虜回國。雖船運艱難。但相信年杪以前可開始運載之同意國云。

法主席拒拉氏上訴

巴黎十日電。法政府主席地高將軍。曾訪比利時回來。有問以准拉戈爾上訴否者。地高堅決答覆「一定不准」。拉戈爾在媚敵賣國期間。地高將軍在外抗戰四年。拉氏實為其最憎惡之敵云。

司公限有理經國中根雷 CHINA AGENCIES, LIMITED Gunn Louie, Managing-Director Real Estate And Insurance Business Transactions And Collections 440 Main Street Vancouver, B.C.

LONDON DRUG STORE Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847 (舖材藥敦倫) (即上日 SHOFFS) 街實天夾街編埠雲

露髮生驗效奇氏 KAY'S HAIR LIQUID 新髮再生! 社會許多人均談論奇氏生髮露之功效。效力速成。主治：頭癢、頭垢、頭屑、頭暈、在數月內可見新髮。有証實證明事實。每樽三元八角五分。大樽式三元五角五分。郵費在內。

本公司在省府註冊。專理樓宇、產業、租項、生意買賣交易。保險總經理。汽車、管車、意外火燭、玻璃、盜竊、代理民刑訴訟、交涉收賬、文件、契約、僑胞如有委託。隨時均可應命包理。妥當為荷。寫字樓在四四〇號。辦事室 MA. 8105。住家 PA. 5297。

Lanigen 靈藥 英國發明之靈藥。易服。預防治病。藥效。Lanigen "A" 可治傷風及喉痛功效如神。Lanigen "B" 可治鼻塞氣管痛哮喘。常傷風及清鼻涕。鼻涕反流喉痛完全。治療價銀六元。Lanigen "C" 可治各種風濕痛。骨節痛。消除骨節痛。手足腫脹。及有益身體長久。除去痛苦。完全治療。價銀六元。上藥可寄到可送到。

五洲洪門機關全加致公黨支部。姊妹駕臨指示一切易勝榮幸。本總社謹擇於十一月十一日午間一時舉行第一屆親親開幕暨成立第三十週年紀念雙重喜慶典禮屆時請。加多利達權總社謹啓。DART COON CLUB, P. O. Box 1016, 458 Fisgard St. Victoria, B.C.

黃慎余 統理男婦童內外全科各種雜症。強大抗敵丸每盒六元。持久衝鋒露每樽一元。萬應止痛散每盒一元。正北鹿尾巴每枝廿五元。正北鹿茸每份四元。主治：骨節疼痛、風濕風濕、紅雲血毒、老年爛脚、週身痕癢、週身痕癢、小便刺痛、皮膚濕毒、遺傳惡疾、各種雜症、奏效如神。

神農氏 萬應搜毒藥王。神農氏萬應搜毒藥王。每盒四元。治：夜睡不寧、四肢無力、腰痛耳鳴、陰虛陽痿、不思飲食、夜尿頻數、遺精、尿後反滴、精神困倦、行動艱難。此藥王道。選藥材。用新法配製而成。屢蒙僑胞讚許。用之百發百中。誠為搜毒中之神藥。此藥更有特色。有毒必瀉。無熱必清。無毒之敗。無絕嗣之危。服之者。操作自如。絕無阻礙。工作食後。兩點鐘。自然見功。一切熱毒。大小便。而去其病。症。次第。消。法。簡。便。用。後。淡。水。或。清。茶。送。下。症。輕者。一盒。重者。三盒。可。收。全。功。

中國銀行 BANK of CHINA, New York Agency (14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y. 電話號碼 Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York 務服胞僑為專行本。紐約中國銀行啓事。第九十四號。頃接重慶總行來電關於增加僑胞接濟家用滙款辦法如下：津貼：家用滙款自本年七月十六日起。每國幣貳拾元加給津貼四百八十元。共計五百元。重慶及其他自由區。交款自本年八月十五日起。每國幣壹百元。合加幣五元九角五分。

醫學博士蔡清信 雲高華埠喜市定街東 一九三號二樓 辦事時間每日下午二時至五時 電話怕矢佛一〇二二

Dr. William S. Chu Dentist 16. HASTINGS STREET EAST 303-5 Holden Building Vancouver, B. C. 牙趙社 醫學博士 都明大學牙科博士。統理男女內外全科。西趙社鴻。電話 MA. 2053 住西 West. 1489 Lt.

華新書局 書籍陸續登。健康養生法。男女交合新編。扶乩真傳秘訣。武正正宗神傳護身術。生有預知法。長州符咒大全。家庭醫術。方與配藥術。一元。最新種子法。實驗良方。子之有無法。廣嗣真詮。圖書目錄印便。函索即寄。Wah Sun Book Shop 82 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

亞新旅社 HOTEL SUN AH (電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B.C. 本社在華埠。房間空氣足。床褥日一換。暖氣與熱水。各界來住宿。久暫由便。收費公道。隨時可寄。請留心光顧。司理 邦健 謹啟。

錦昌公司 GUM JUNG CO. LTD. 批遠加家各旅精新。價近長用款館造到。特別僑羊線工餐趨大。相惠毛仔人館時務布。宜願仔褲服衣裝料。

君曾試用過幼嫩烟絲以自
捲烟仔否？應當試用之。將
感覺何等容易自捲。何等快
樂於吸此特殊優良且成熟之
混合烟草也。

OGDEN'S
FINE CUT
VIRGINIA
OGDEN LIVERPOOL

李福包醫皮膚病限日痊愈
▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚病膏 每盒貳圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
諸君注意如有皮膚患者請此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四四號雲華旅館十八號房

代理處
金利源 國信公司 廣生 元發華棧 廣生 元發華棧
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.
●通訊處 LEE FOOK

恭頌皮膚良藥
李福先生大鑒敬啟者前日由台處購來藥膏所說之方法採用果然
所獲之患應不久時候即全愈日後見醫患處不見接也可知先生之藥膏其
有功效弟本應早日修函多謝奈因事務繁忙故此遲遲也日後弟有機會出
來云地然後面謝願 旅安 壹九四五年五月二號 弟黃照和敬啟

活堅公司 WATKINS PRODUCTS
家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能備錄價目表印備諸君函索如
命奉上 (域埠與利公司代理) **總代理雲埠周永年特啟**
Chow Winnie 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

活堅公司 WATKINS PRODUCTS
●噴喉 PA. 4944
藥水十一安士壹元
鐵打風濕內服外搽
每樽壹元二毫五
十一安士
土茯苓清血毒藥水
每樽壹元二毫五
小盒二毫五
大樽七毫五

請惠秋季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思學業生涯費用至為浩繁。
賴以維持者。端在報費與告白費。茲又接例列單往收秋季報費與告
白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝撥款。概予依數撥下。以資
週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

萬福藥行 藥品廣告
啟者。本號前民國十五年直由高麗開城萬福藥
行周世顯先生處辦來高麗人參。參精。人參大
寶丸等。前經登報廣告。至今將此大幫存貨。
再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥
係由政府批准如下列。
萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士
二元五毫
萬福如意油 傷風聖藥。每樽五毫
萬福止咳藥膏 消皮膚百毒每樽壹元
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
人參露(原庄)壹元三毫 滑瀉藥片每樽 五毫
止咳藥水十一安士壹元 萬應普濟水六安士六毫
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五
大樽七毫五

黃 平
中國藥材
膏丹丸散

設在亞細街四四三號半門即蓮花旅
館樓下電話仔三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

祖國新聞
●救濟總署
資遣難民還鄉
重慶電 中央社訊 善後救濟總署
已開始分批遣送難民回鄉 昨九月
二十五日遣送難民五百名 自重慶
搭乘民本輪赴漢口 沿途食宿均
由該署負責供應 該批難民搭船到
達漢口之後 暫留該處新運總會所
辦之招待所 並每名發給一萬元以
下之生活費 難民如欲轉往各縣
其人數達一百人以上時 該署將派
員護送 如人數不及一百人時 再
為組織成隊 發給拾九日之食糧
俾便成行云

物價問題日益嚴重
市府商討對策未能認真治本
重慶通訊 大公報八月八日載稱
市府昨日上午十一時 邀集社會局
警察局長 及市參議會等有關機關
在市府舉行物價討論會 由楊祕
書長主席 首稱 物價問題不自今
日始 但未有如今日及其以後之嚴
重者 但望今日與會各單位能有共
同之認識與了解 俾能採取同登之
步驟 處理此一困難之問題
繼由社會局長顧文洽分析物價之所
以波動之基本原因 謂物價因
黃金無利可圖 轉而套購大量白貨
各單位發表意見後 原則上一致
同意今後之物價工資與公共事業之
價格 如需加價時 應在同一時間
以免造成相互間之刺激 關於權
責之問題 致致同意劃分清楚 由
社會局主管而市府監督
●何以對抗戰將士
華軍俘虜無人問
合衆社重慶訊 據中央社由東京
報告 當此英美戰俘 積極由日本
俘虜營中救出之際 萬千之華軍俘
虜 及強徵勞工 仍「無人過問」
云云

馬遜修工廠擴張廣告
本廠製造時傢私發行兼寄沽
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B. C.

煤炭發售
快捷送到
瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

大宗 鮮紅蝦肉 大埠腐乳 墨國鮑魚 大肉生羌 揀手敏肚 土產鹹料 土製抽油 合時瓜菜 發行

報週美中
版出社版出美中 編主數敬啟

說出華僑心頭話
供給華僑知識

本報內容豐富 報導詳實 印刷精美 寄閱便利
訂閱者請向本報社或各埠代售處接洽
地址：50 Bowery, N. Y., U.S.A.

徵求一萬新定戶
本報為擴大服務起見 特設一萬新定戶
凡在加拿大居住之華僑 均可申請
其辦法如下：
一、凡在加拿大居住之華僑 均可申請
二、凡在加拿大居住之華僑 均可申請
三、凡在加拿大居住之華僑 均可申請
四、凡在加拿大居住之華僑 均可申請
五、凡在加拿大居住之華僑 均可申請
六、凡在加拿大居住之華僑 均可申請
七、凡在加拿大居住之華僑 均可申請
八、凡在加拿大居住之華僑 均可申請
九、凡在加拿大居住之華僑 均可申請
十、凡在加拿大居住之華僑 均可申請

要需之業工乃酒火
本總理與各同事們所
以能自告慰者因本工
廠對於聯軍勝
利有莫
大之貢
獻蓋本
公司在雲埠產
出之酒精用以
製造無烟火藥及其他
必要之戰用品其數
量較加拿大任何一
工廠所產出為多

UNITED DISTILLERS LIMITED

紅日已西沉
本總理與各同事們所
以能自告慰者因本工
廠對於聯軍勝
利有莫
大之貢
獻蓋本
公司在雲埠產
出之酒精用以
製造無烟火藥及其他
必要之戰用品其數
量較加拿大任何一
工廠所產出為多

夾萬出賣
本公司。茲由工廠寄到大批適合辦
事室。及家庭用之
廿六寸半高避火夾
萬。價格相宜。請
來參觀。
Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

平安茶
主治傷風外感。粒仔痧症頭暈身熱。食滯飽
脹。心煩神躁。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉
除煩。男婦老幼。皆可服用。家居旅行。常
備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。
每盒十服。便銀二元

雲埠五洲大藥房啟

龍腦油
龍腦油主治効能列下
四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹
中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫
頭痛刺痛 風火牙痛 皮膚癢癢 疥癬因倦
舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 四肢困倦
蛇虫咬傷 跌打腫痛 腰背痠痛 無名腫毒
治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神
價目 大盒七毫五 二號四毫五 三號三毫五

平安茶一服 試以資
志在宣傳良藥每份限取
一份。此券限十一月卅
號以前使用有效。

剪此試用券填寫姓名英
文地址連同郵票二毛交
雲埠五洲大藥房
不用 Eng Chow Co.
寫信 104 Pender St. E.
當即寄奉
Vancouver, B.C.

LEONG HAT SHOP
HATS CLEANED & BLOCKED
ALL WORKMANSHIP GUARANTEED
PROMPT, COURTEOUS SERVICE
▲賣毡帽洗毡帽工作好
舖在卡路街第三二八號

東亞旅館 TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽爐溫暖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修全啟

新亞旅館 NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼煤汽 房舍床褥美
僑胞光臨住 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人馬恆發啟



注意此包? 購買之。以自捲烟仔。能使君全然賞心也。

謹擇十一月廿日為本社舉行喬遷開幕典禮... 全加致公黨支部全加達權社支部暨洪門大小機關叔父昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO. 193 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B. C. PHONE MA. 1831

本總代理李乾亨君督製止咳療肺露... 各埠商號均有發售

聯活公司 髮絲

專造! 餐館白衣服 旅館白衣服 各種工衣服 國絲說衫 男女內衣 絲巾 檯巾 送禮佳品 應有盡有

觀業出賣 本公司現有上等松柴心觀柴皮短保... 接製巴登圖章

國內新聞 統一招訓戰區學生 教育部合併三機關 重慶航訊 據七月九日消息

由光復軍收容 重慶廣播訊 韓國光復軍派駐南京之特別代表團 經已設立辦事處

請購買 靚麵包 做工衣裳 Jones Tent & Awning Ltd. 43 W. Hastings St.

World Rooms 176 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 薛失佛 PA. 9035

紐約萬利綠公司廣告 啟者本號專營發芽菜生意 已十有餘年 嗣因祖國綠菜來源告斷

人壽保險永未見太多 寶羅信託公司有云 本公司辦理千百件遺產 常見一切

Purity Bread 靚麵包 做工衣裳 Jones Tent & Awning Ltd. 43 W. Hastings St.

補充新書應市 學生字典一元五 國語交際會話三毛 對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五

吳國華人壽保險代理 HARRY JAMES INSURANCE AGENT 25 W. Pender St. Phone Pacific 8443 Vancouver, B.C.

生隆大藥房 獅標萬應活靈油 Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

金源利 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. 大宗土產 貨品上市

各種紙料平沽 London Paper Co. Ltd. 160 Water St. MA. 2751 倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO. 澳路藥材舖 喜市定夾補街 喜市定夾阿福 鐵精牛肉汁補身 酒每樽二元 珍珠嘜牙粉 每三毛

新華僑酒樓 New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E. Vancouver, B.C. 中西菜式 經濟晚餐 大小燕會 均隨尊便

寧大藥房 Cunningham Drug Stores Vancouver, B.C. 消痔藥膏 PICOCAINE 消痔藥膏或坐藥 不用割 每六毫五 兩壹元二五 支行在哥林比 亞夾喜市定街